



# Language Proficiency Check in German / French / Italian

Applicant's Swiss/JAR/EASA licence number:

**Applicant** last name: \_\_\_\_\_ first name: \_\_\_\_\_ date of birth: \_\_\_\_\_

place of birth: \_\_\_\_\_ place of origin: \_\_\_\_\_ nationality: \_\_\_\_\_

native language(s):  german  french  italian  other: \_\_\_\_\_

private address: postal code: \_\_\_\_\_ city: \_\_\_\_\_ street: \_\_\_\_\_

phone/fax home: \_\_\_\_\_ phone/fax office: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_ signature of applicant: \_\_\_\_\_

invoice to be sent to:  applicant  company

Do not issue licence before next class/type rating acquisition/revalidation/renewal  Request immediate licence issue

**FTO/RF/ATO (to be filled for trainees)** name: \_\_\_\_\_ registration number: \_\_\_\_\_

name of Head of Training: \_\_\_\_\_ JAR/EASA licence number: \_\_\_\_\_

location & date: \_\_\_\_\_ signature of Head of Training: \_\_\_\_\_

Actual licence	Aircraft category	Radiotelephony privileges
<input type="checkbox"/> Trainee	<input type="checkbox"/> Aeroplanes <input type="checkbox"/> SP* <input type="checkbox"/> MP*	<input type="checkbox"/> German
<input type="checkbox"/> PPL <input type="checkbox"/> VFR only <input type="checkbox"/> VFR/IFR	<input type="checkbox"/> Helicopters <input type="checkbox"/> SP* <input type="checkbox"/> MP*	<input type="checkbox"/> French
<input type="checkbox"/> CPL <input type="checkbox"/> VFR only <input type="checkbox"/> VFR/IFR	<input type="checkbox"/> other: _____	<input type="checkbox"/> Italian
<input type="checkbox"/> ATPL		
<input type="checkbox"/> Independent Flight Radiotelephone Operator	* SP = Single pilot operations	
<input type="checkbox"/> other: _____	*MP = Multi pilot operations	

**Enrolment for:**

Initial examination

Repetition of failed Language Proficiency check

Renewal of expired Language Proficiency endorsement

Revalidation of Language Proficiency endorsement

Desired examination date: \_\_\_\_\_ Alternative date: \_\_\_\_\_

Language to be tested:  German  French  Italian

Result of the Language Proficiency Check (to be completed by the Language Assessors)			Acknowledgement of result (shall be signed if the exam has been failed) <b>Applicant's signature:</b>
	Passed at Level:	Failed (below Level 4)	
Part 1: Listening comprehension (tested during RTF exam)	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>	
Part 2: Speaking ability (for details see page 2)	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>	
<b>Result of Language Proficiency Check (= lowest intermediate result)</b>	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>	

**Remarks:** \_\_\_\_\_

**1st Language Assessor:** last name: \_\_\_\_\_ first name: \_\_\_\_\_

Licence number:  signature: \_\_\_\_\_

**2nd Language Assessor:** last name: \_\_\_\_\_ first name: \_\_\_\_\_

Licence number:  signature: \_\_\_\_\_

**Location and date:** \_\_\_\_\_

Applicant's Swiss/JAR/EASA licence number:

**Grade Sheet for Language Proficiency Check part 2, Speaking ability**

(to be completed by the Language Assessor)

	Passed at Level:	Failed (below Level 4)
Pronunciation	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
Fluency	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
Vocabulary	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
Structure	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
Comprehension	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
Interaction	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>
<b>Speaking ability result</b>	<input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/>

If any item is failed, the complete Language Proficiency Check is failed and has to be repeated.

**Important notes**

Language proficiency checks in official languages (German, French, Italian) are available only for assessments of Level 4 (Operational Level) or 6 (Expert Level, usually native speakers). The exam material is not designed for Level 5 assessments.

Initial examinations and renewals of a Language Proficiency endorsement expired for more than 3 years are carried out at an examination centre for radiotelephony (see respective exam calendar on the FOCA website). For trainees, enrolment has to be signed by the Head of Training of the responsible flight school and sent to the examination centre concerned. Revalidation and renewal of a Language Proficiency endorsement Level 4 expired up to 3 years can be carried out at a centre for initial examinations or combined with a flight with an examiner or flight instructor authorised to carry out the Language Proficiency check. **For revalidation/renewal of Language Proficiency endorsement Level 4 combined with a flight, use FOCA form 69.530.**

Before taking the Language Proficiency Check a pass is required in the radiotelephony examination in the language concerned. **The repetition of a failed Language Proficiency Check shall be carried out at the same place as the previous examination.** A copy of the failed Language Proficiency Check form must be attached.

**Hinweis:**

Innert 10 Tagen nach Zustellung des Ergebnisses vom Language Proficiency Check kann beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, schriftlich die Ausstellung einer beschwerdefähigen Verfügung über das Prüfungsergebnis verlangt werden

**Remarque:**

Il est possible, dans les dix jours suivant la communication du résultat du Language Proficiency Check d'obtenir, sur requête écrite auprès de l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, une décision susceptible de recours portant sur le résultat dudit examen

**Avviso:**

Entro dieci giorni dall'invio dei risultati del Language Proficiency Check può essere richiesta per iscritto all'Ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna, una decisione impugnabile sull'esito dell'esame

**Remark:**

A candidate may, in the 10 days following the result of the Language Proficiency Check, obtain written confirmation of his/her official result from the Federal Office of Civil Aviation, 3003 Bern, against which he/she may then appeal. The candidate's request must be in writing in one of the official languages (German/French/Italian).